

Paiute language lessons

Paiute Language Lesson

Sumu tabeno
Monday

Hano u me'a?
Where are you going?

Here are some answers:

Nobekwitu
home

Townwitu
town

Woikakakwe
work

Hemma u hane?
What are you doing?

Here are some answers:

Tuwoisa
laundry

Tuatsona
sew

Tuhowile
hunt

Haga esoo?
Who is this?

Here are some answers:

Esoo e pedoo
my aunt

Esoo e pea
my mother

Esoo e Hitzel
my boyfriend!

Tuesday
Waha tabeno

Awamooa
morning

Awamooa umu tu sadu'u makawunne!
They were feeding their dog this morning!

Tabenoo
Noontime

Mooa tabenoo e Pa'wa peduookwe!
My aunt will be here around noontime.

Togano
night

Togano wakatsa ewa unnepunne!
The frog's were very noisy last night!

Wednesday
Pahe tabeno

Hanano, menolo, tabedooa, o'nosoo.
When, now, daylight, a long time ago

Hanano
When

Hanano ta memeowkwe?
When are we leaving?

Meno'o
Now

Meno'o ta Numu tupokwe!
We will write in Indian now!

Tabedooa
Sunny day

Ya tabeno pesa tabedooapunne!
Today is a very nice sunny day!

O'nosoo
A long time ago

Ka o'nosoo mu Numu natugooyoonga!
A long time ago the Indians told lots of legends.

Thursday
Watsu tabeno

E'tetze'e
day before yesterday

Etze'e
yesterday

Ya tabeno
today

Moo'a
tomorrow

E'tetze'e
day before yesterday

Umu e'tetze'e tuhoawi'e.
They went hunting day before yesterday!

Etze'e
yesterday

Etze'e nume kibawi mo'o!
Yesterday we went to the mountains!

Ya tabeno
today

Ya tabeno tamme toesapooe
sapokagakwe.
Today we are going to go pick chokecherries.

Moo'a
tomorrow

Moo'a tamme towna witu meakwe!
Tomorrow we will go to town!

FRIDAY

Hano u me'a?
Where are you going?

Here are some answers:

Nobekwitu
home

Townwitu
town

Woikakakwe
work

Hemma u hane?
What are you doing?

Here are some answers:

Tuwoisa
laundry

Tuatsona
sew

Tuhowile
hunt

Haga esoo?
Who is this?

Here are some answers:

Esoo e pedoo
my aunt

Esoo e pea
my mother

Esoo e Hitzel
my boyfriend!

Awamooa
morning

Awamooa umu tu sadu'u makawunne!
They were feeding their dog this morning!

Tabenoo
Noontime

Mooa tabenoo e Pa'wa peduookwe!
My aunt will be here around noontime.

Togano
night

Togano wakatsa ewa unnepunne!
The frog's were very noisy last night!

Hanano, menolo, tabedooa, o'nosoo.
When, now, daylight, a long time ago
Hanano
When

Hanano ta memeowkwe?
When are we leaving?

Meno'o
Now

Meno'o ta Numu tupokwe!
We will write in Indian now!

Tabedooa
Sunny day

Ya tabeno pesa tabedooapunne!
Today is a very nice sunny day!

O'nosoo
A long time ago

Ka o'nosoo mu Numu natugooyoonga!
A long time ago the Indians told lots of legends.

E'tetze'e
day before yesterday

Etze'e
yesterday

Ya tabeno
today

Moo'a
tomorrow

E'tetze'e
day before yesterday

Umu e'tetze'e tuhoawi'e.
They went hunting day before yesterday!

Etze'e
yesterday

Etze'e nume kibawi mo'o!
Yesterday we went to the mountains!

Ya tabeno
today

Ya tabeno tamme toesapooe
sapokagakwe.
Today we are going to go pick chokecherries.

Moo'a
tomorrow

Moo'a tamme towna witu meakwe!
Tomorrow we will go to town!

April 1999

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			Sahaptin			
				1	2	3
			Wasco			
4	5	6	7	8	9	10
			Sahaptin			
11	12	13	14	15	16	17
			Paiute			
18	19	20	21	22	23	24
			Sahaptin			
25	26	27	28	29	30	

May 1999

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
			Wasco			
2	3	4	5	6	7	8
			Sahaptin			
9	10	11	12	13	14	15
			Paiute			
16	17	18	19	20	21	22
23	24		Sahaptin			
30	31	25	26	27	28	29